



Conteúdo

Introdução

Acessórios fornecidos	76
Informações sobre cuidados e segurança	76

Conexões

Conexão com TV	77-78
Uso da tomada Composite Video (CVBS)	77
Uso da tomada Component Video (Y Pb Pr)	77
Como usar um modulador de RF	78
Conexão do cabo de alimentação	78
Opcional : Conexão de aparelho estéreo de 2 canais	79
O aparelho estéreo tem tomada Dolby Pro Logic ou entradas de áudio esquerda e direita (Audio In Left/Right).	79
Opcional : Conexão com receptor de AV digital	79
O receptor tem um decodificador PCM, Dolby Digital ou MPEG2	79

Funções

Painéis frontal e traseiro	80
Controle remoto	81

Introdução

Passo 1: Colocação de pilhas no controle remoto	82
Uso do controle remoto	82
Passo 2: Ajuste da TV	82-84
Ajuste do recurso Progressive Scan (somente para TVs com Progressive Scan)	83
Para desativar o Progressive Scan manualmente	84
Seleção do sistema de cores correspondente à sua TV	84
Passo 3: Definição de idioma preferido	85
Ajuste do idioma do OSD	85
Definição do idioma dos menus Audio, Subtitle e Disc	85

Uso de discos

Discos que podem ser reproduzidos	86
Códigos regionais	86
Reprodução de discos	86
Controles básicos de reprodução	87
Seleção das diversas funções de repetição/reprodução aleatória	87
Modo de repetição da reprodução	87
Repetição de uma seção dentro de um capítulo/faixa	87
Operações para reprodução de vídeo	88
Uso do menu do disco	88
Mais zoom	88
Reinício de reprodução a partir da última parada	88
Câmera Lenta	88
OSD (On-Screen Display)	88
Funções especiais de DVD	89
Reprodução de um título	89
Ângulo da câmera	89
Trocar o idioma do áudio	89
Legendas	89
Funções especiais de VCD & SVCD	89-90
Controle de Reprodução (PBC)	89
Função de visualização	90
Reprodução de um CD MP3/ JPEG/ Kodak Picture	91
Operação geral	91
Seleção de uma pasta e de uma faixa/arquivo	91
Funções especiais de discos	92
Função de visualização	92
Ampliação da imagem	92
Reprodução com ângulos múltiplos	92
Efeito de scan	92
Reprodução de músicas MP3 e de imagens JPEG simultaneamente	92

Operações de karaokê

Reprodução de discos de karaokê	93
Operação geral	93
Ajuste do tom	93
Vocal	93
Modo	93



Conteúdo

Opções do Menu do DVD

Configuração Geral	94-95
Bloqueio/desbloqueio do disco para exibição	94
Escurecimento do painel de exibição do aparelho	94
Programação de faixas do disco (não aplicável aos formatos Picture CD/MP3/SACD)	94-95
Idioma do OSD	95
Protetor de tela – Ligar/desligar	95
Sleep	95
Menu de Configuração de Áudio	96-97
Saída analógica	96
Configuração áudio digital	96-97
Modo som	97
Modo Noite – Ligar/desligar	98
Configuração de Vídeo	98-100
Tipo de TV	98
Seleção da opção Exibição na TV	99
Progressivo – Ligar/desligar	99
Ajuste de imagem	100
Configuração de Preferências	101-101
Idioma dos menus Audio, Subtitle e Disc	101
Restrição de reprodução por bloqueio pelos pais	101-102
PBC	102
Alteração de senha	103
Restauração dos ajustes originais	103

Correção de problemas	104-105
------------------------------------	----------------

Especificações	106
-----------------------------	------------

Glossário	107
------------------------	------------

Código de idioma	108
-------------------------------	------------

Poliza de Garantia	109-110
---------------------------------	----------------



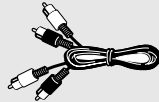
Introdução

Acessórios fornecidos

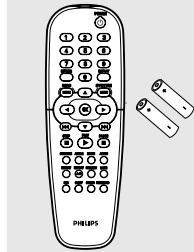
Cabo Composite Video (amarelo)



Cabo de áudio (branco, vermelho)



Controle remoto e duas pilhas AA

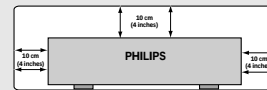


Português

Informações sobre cuidados e segurança

- **Tensão da rede elétrica**
 - Quando o aparelho está no modo Standby, ainda está consumindo alguma energia. Para desconectar o sistema da fonte de alimentação completamente, remova o cabo de alimentação de tomada.

- **Evite altas temperaturas, umidade, água e poeira**
 - Não permita que o aparelho tenha contato com umidade, chuva, areia ou calor excessivo (de aquecedores ou luz solar direta). Mantenha a gaveta sempre fechada para evitar o acúmulo de poeira na lente.
- **Evite problemas de condensação**
 - Se o aparelho for transferido repentinamente de um ambiente frio para outro mais quente, a lente pode embaçar, impedindo a reprodução de discos. Deixe o aparelho no ambiente mais quente até a umidade evaporar.
- **Não obstrua as entradas de ar**
 - Não use o DVD player em estante totalmente fechada; deixe cerca de 10 cm (4 pol.) de espaço livre em torno do aparelho para garantir uma ventilação adequada.



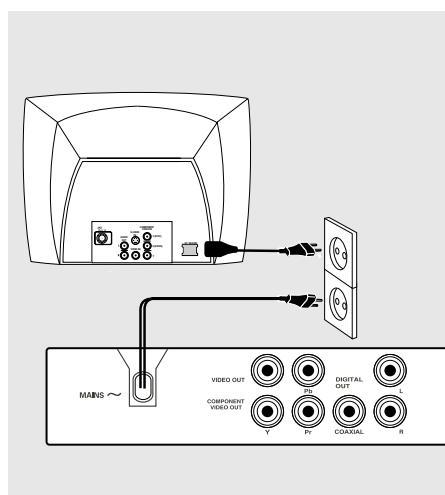
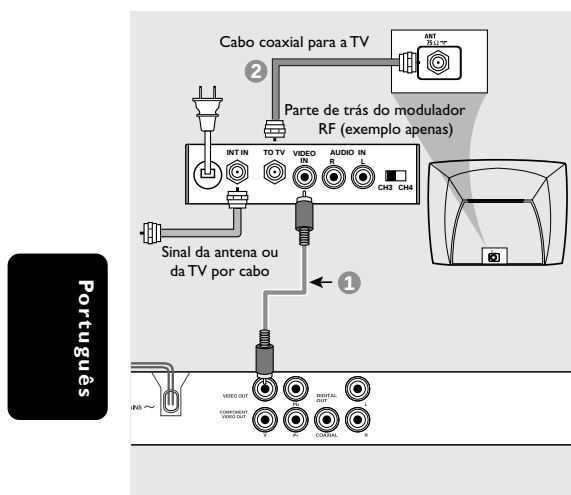
- **Limpeza externa do aparelho**
 - Use um pano macio umedecido com um detergente suave. Não use uma solução que contenha álcool, solventes, amoníaco ou abrasivos.
- **Local adequado para o aparelho**
 - Coloque o aparelho em uma superfície plana, firme e estável.
- **Cuidados com o disco**
 - Para limpar um CD, faça-o em linha reta, do centro para as bordas, com um pano macio que não solte fiapos. O uso de um produto de limpeza pode danificar o disco!
 - Nos CDR(W)s, só escreva no lado impresso, usando uma caneta de ponta de feltro macio.
 - Segure o disco pelas bordas; não toque na superfície.





Conexões

Conexão do cabo de alimentação



IMPORTANTE!

– Se sua TV tiver apenas uma entrada Antenna In (75 ohm ou RF In), você vai precisar de um modulador de RF para reprodução de DVDs. Consulte seu revendedor ou a Philips sobre a disponibilidade e funcionamento do modulador de RF.

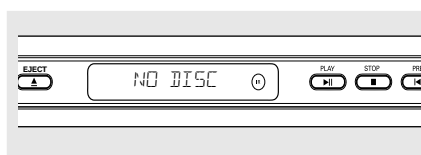
Como usar um modulador de RF

- 1 Use o cabo Video Composto (amarelo) para conectar a tomada CVBS (VIDEO OUT) do DVD player com a tomada Video Output do modulador de RF.
- 2 Use o cabo coaxial de RF para conectar o modulador de RF na tomada RF da TV (cabo não fornecido).

Depois de conectar tudo corretamente, conecte o cabo de alimentação na tomada da rede elétrica (CA).

Nunca faça ou altere conexões com o aparelho ligado.

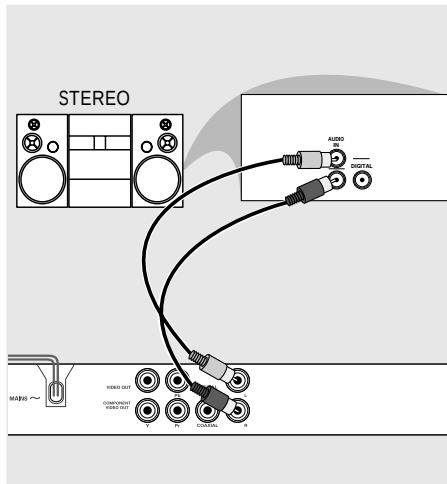
Quando não houver um disco na gaveta, aperte **STANDBY ON** no painel frontal do leitor de DVD, "NO DISC" pode aparecer no display.





Conexões

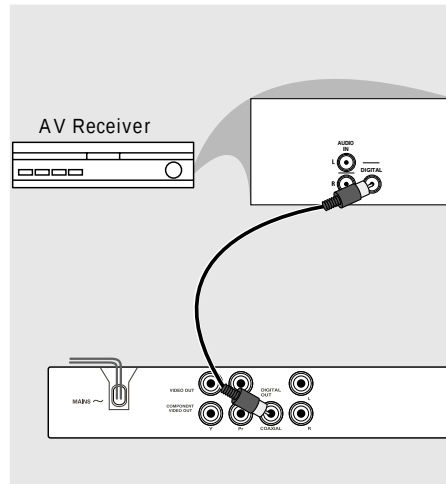
Opcional : Conexão de aparelho estéreo de 2 canais



O aparelho estéreo tem tomada Dolby Pro Logic ou entradas de áudio esquerda e direita (Audio In Left/Right).

- 1 Selecione uma das conexões de vídeo (CVBS VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN); dependendo das opções disponíveis em sua TV.
- 2 Use os cabos de áudio (branco/vermelho) para conectar as tomadas AUDIO OUT (L/R) do DVD player nas respectivas tomadas AUDIO IN do aparelho estéreo (*cabo fornecido*).

Opcional : Conexão com receptor de AV digital



O receptor tem um decodificador PCM, Dolby Digital ou MPEG2

- 1 Selecione uma das conexões de vídeo (CVBS VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN); dependendo das opções disponíveis em sua TV.
- 2 Conecte a tomada COAXIAL do DVD player na respectiva tomada Digital Audio In (COAXIAL) do receptor (*cabo não fornecido*).
- 3 Dependendo dos recursos de seu receptor, selecione PCM-ONLY ou ALL na opção Digital Output do DVD player (*veja "Digital Output" na página 96*).

Sugestão Útil:

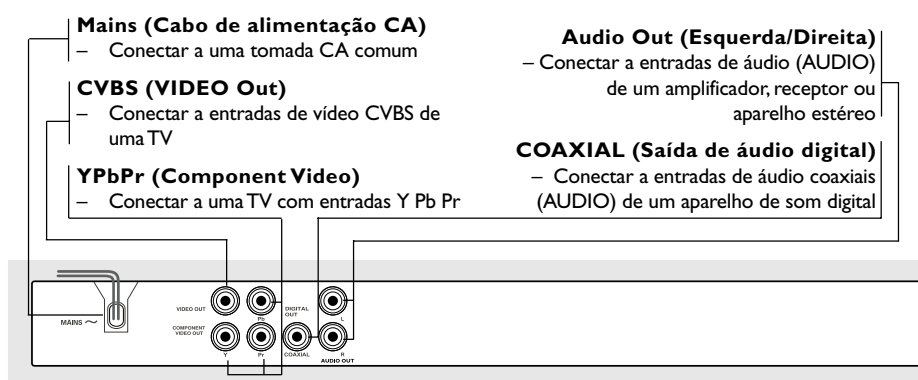
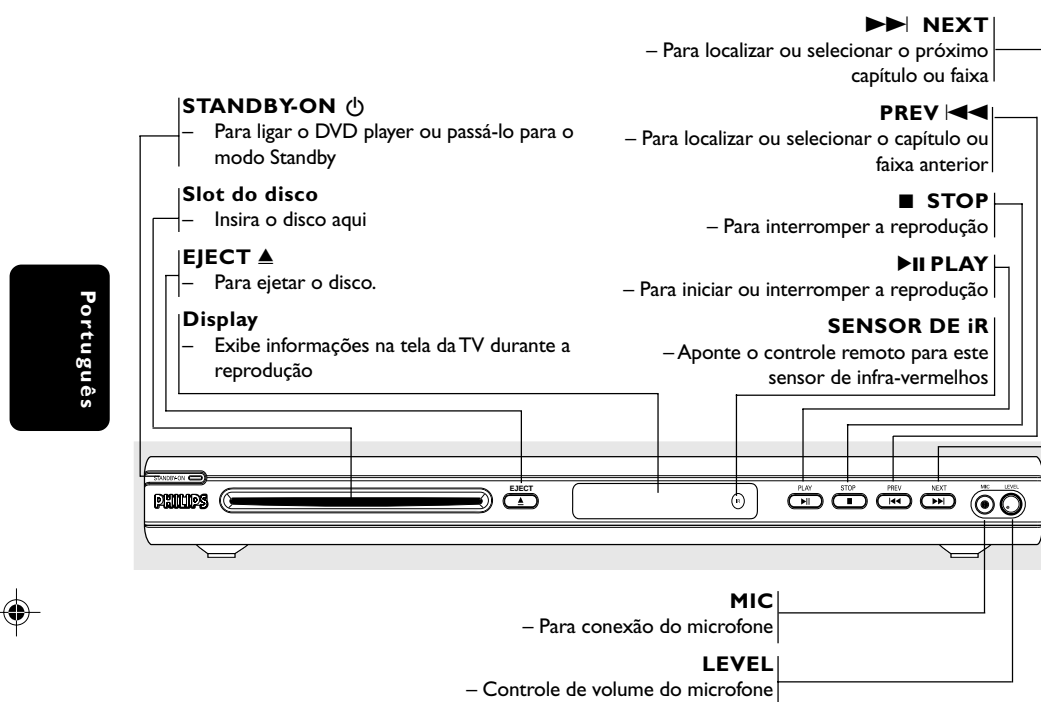
– Se o formato de áudio da saída digital não corresponder aos recursos de seu receptor, o receptor emitirá um som forte e distorcido, ou mesmo nenhum som.

Português



Funções

Painéis frontal e traseiro



Cuidado: Não toque nos pinos internos das tomadas do painel traseiro. Descargas eletrostáticas podem causar danos permanentes no aparelho.



Funções

Controle remoto

RETURN / TITLE
– Para voltar ao menu anterior/ para exibir o menu Título

DISC MENU
– Para entrar ou sair do menu de conteúdo do disco.
– Somente para VCD versão 2.0. Quando o sistema está parado, liga e desliga o modo controle de reprodução (PBC).

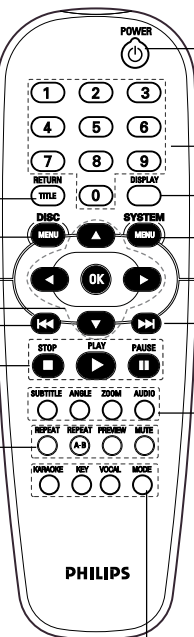
◀ ▶ ▲ ▼
– Seleciona um item no menu de avanço/retrocesso rápido, avanço/retrocesso lento
OK
– Confirma a seleção

◀◀ ▶▶
– Para localizar ou selecionar o capítulo ou faixa anterior

STOP (■)
– Para interromper a reprodução
PLAY (▶)
– Para iniciar uma reprodução
PAUSE (||)
– Para interromper uma reprodução temporariamente / uma reprodução quadro a quadro

REPEAT
– Seleciona vários modos de repetição
REPEAT (A-B)
– Repete a reprodução de um determinado setor de um disco
PREVIEW
– Para visualizar o conteúdo de uma faixa ou do disco todo
MUTE
– Para desligar ou restabelecer o som

Dica útil:
Pressione “STOP” por alguns segundos para ejetar o disco.



POWER
– Para ligar o DVD player ou passá-lo para o modo standby

Teclado numérico 0-9
– Para selecionar itens numerados em um menu

DISPLAY
– Exibe informações na tela da TV durante a reprodução

SYSTEM MENU
– Permite entrar ou sair do menu de configuração do sistema

▶▶▶
– Para localizar ou selecionar o próximo capítulo ou faixa

SUBTITLE
– Para acessar o menu de idiomas de legendas do aparelho

ANGLE
– Para selecionar um ângulo da câmera do DVD (se estiver disponível).

ZOOM
– Ampliar ou reduzir uma imagem na tela da TV

AUDIO
– Para acessar o menu de idiomas de áudio do aparelho

KARAOKE
– Exibe o menu de karaokê para ligar/desligar MIC

KEY
– Exibe o menu de karaokê para ajustar o controle do tom

VOCAL
– Permite escolher os canais de áudio ou os métodos de karaokê

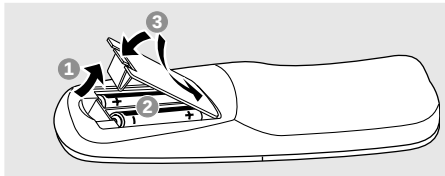
MODE
– Exibe o menu de karaokê

Português



Introdução

Passo 1: Colocação de pilhas no controle remoto

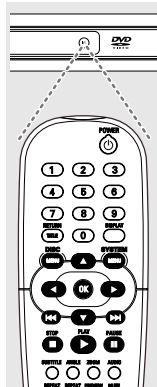


- 1 Abra a tampa do compartimento de pilhas.
- 2 Coloque duas pilhas R06 ou AA obedecendo as indicações (+ -) existentes no compartimento.
- 3 Feche a tampa.

Português

Uso do controle remoto

- 1 Aponte o controle remoto na direção do sensor (IV) existente no painel frontal do aparelho.
- 2 Quando estiver usando o DVD player, não deixe nenhum objeto entre o controle remoto e o aparelho.



CUIDADO!

- Remova as pilhas caso elas estejam descarregadas ou se vai ficar muito tempo sem usar o controle remoto.
- Não use pilhas velhas e novas misturadas ou de tipos diferentes.
- As pilhas contêm substâncias químicas; por isso devem ser descartadas corretamente.

Passo 2: Ajuste da TV

IMPORTANTE!

Verifique se foram feitas todas as conexões. (Leia a seção “Conexão com TV” nas páginas 77 a 78).

- 1 Ligue a TV e selecione o canal de entrada de vídeo correto. Feito isso, você vê a tela DVD Philips, de fundo azul, na TV.
- 2 Normalmente esses canais se encontram entre os canais de número maior ou menor e podem ser chamados de FRONT, A/V IN ou VIDEO. Para mais detalhes, consulte o manual da TV.
→ Ou, selecione o canal 1 e aperte o botão Channel (canal) continuamente até aparecer o canal Video In.
→ Ou, o controle remoto da TV pode ter uma tecla ou chave que seleciona diferentes modos de vídeo.
→ Ou, selecione o canal 3 ou 4 da TV, caso esteja usando um modulador de RF.
- 3 Se estiver usando um equipamento externo (ex.: um aparelho de som ou receptor), ligue-o e selecione a fonte de entrada apropriada usada para conectar na saída do DVD player. Para mais detalhes, consulte o manual do equipamento em questão.



Introdução

Ajuste do recurso Progressive Scan (somente para TVs com Progressive Scan)

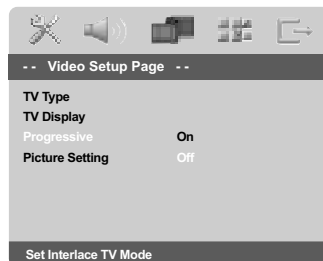
O recurso Progressive Scan exibe o dobro do número de quadros por segundo que o modo Interlace (o sistema de TV comum). Com quase o dobro do número de linhas, o Progressive Scan oferece resolução e qualidade de imagem superiores.

IMPORTANTE!

Antes de ativar o recurso Progressive Scan, certifique-se de que:

- 1) Sua TV aceita sinais progressivos. É necessária uma TV com Progressive Scan.
- 2) Você conectou o DVD Player à TV usando a tomada Y Pb Pr. (Consulte a página 77.)

- 1 Ligue a TV.
- 2 Desative o modo Progressive Scan da TV ou ative o modo Interlace. (Consulte o manual da sua TV.)
- 3 Pressione **POWER** no controle remoto para ligar o DVD Player.
- 4 Selecione o canal Video Input correto na TV. (Consulte a página 82.)
→ A tela de fundo do DVD aparecerá na tela da TV.
- 5 Pressione **SYSTEM MENU**.
- 6 Pressione **▶** várias vezes para selecionar {VIDEO SETUP PAGE} (PÁG. CONF.VÍDEO).



- 7 Ajuste {PROGRESSIVE} (PROGRESSIVO) para {ON} (LIG.) e pressione **OK** para confirmar.
→ O menu de instruções aparecerá na tela da TV.

ACTIVATING PROGRESSIVE:
1) ENSURE YOUR TV HAS PROGRESSIVE SCAN.
2) CONNECT WITH YPBPR (GBR) VIDEO CABLE.
3) IF THERE IS A DISTORTED PICTURE, WAIT 15 SECONDS FOR AUTO RECOVERY.

OK Cancel

- 8 Pressione **◀** para marcar **OK** o item desejado no menu e pressione **OK** para confirmar.

Com isso, uma imagem distorcida ficará exibida na tela da TV até você ativar o modo Progressive Scan na TV.

- 9 Ative o modo Progressive Scan da TV. (Consulte o manual do usuário da TV.)
→ O menu abaixo aparecerá na tela da TV.

CONFIRM AGAIN TO USE PROGRESSIVE SCAN. IF THE PICTURE IS GOOD, PRESS OK BUTTON ON REMOTE

OK Cancel

- 10 Pressione **◀** para marcar **OK** o item desejado no menu e pressione **OK** para confirmar.
→ O ajuste está concluído agora e você pode começar a desfrutar da sua imagem de alta qualidade.

SUGESTÃO:

Para retornar ao menu anterior, pressione **◀**.
Para sair do menu, pressione **SYSTEM MENU**.



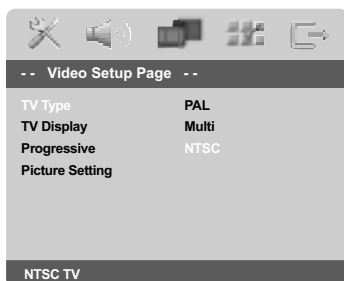
Introdução

Para desativar o Progressive Scan manualmente

- 1 Se a **imagem distorcida permanecer na tela da TV**, talvez signifique que a TV conectada não aceita sinais progressivos e o modo Progressive esteja ativado por engano. Reinicie a unidade com o formato Interlace.
- 2 **Desative** o modo Progressive Scan da TV ou ative o modo Interlace. (Consulte o manual do usuário da sua TV.)
- 3 Pressione e mantenha pressionado **EJECT** no DVD player.
Quando o disco for ejetado, pressione e mantenha pressionado **EJECT** novamente e o teclado numérico '1' no controle remoto ao mesmo tempo por alguns segundos.
→ A tela de fundo azul do DVD aparecerá na TV.

Seleção do sistema de cores correspondente à sua TV

Este DVD player é compatível com os sistemas NTSC e PAL. Para que um DVD seja reproduzido neste aparelho, o sistema de cores do disco, a TV e o próprio aparelho devem ser compatíveis.



- 1 Aperte **SYSTEM MENU**.
- 2 Pressione repetidamente ► para selecionar {VIDEO SETUP PAGE} (PÁG. CONE.VÍDEO).
- 3 Pressione a tecla ▲▼ para realçar a opção {TV TYPE} (TIPO DE TV) e, em seguida, pressione ►.

- 4 Pressione ▲ ▼ para realçar uma das opções a seguir:

PAL – Selecione esta opção quando a TV conectada for compatível com o sistema PAL. Isso muda o sinal de vídeo de um disco NTSC e o emite no formato PAL.

NTSC – Selecione esta opção quando a TV conectada for compatível com o sistema NTSC. Isso muda o sinal de vídeo de um disco PAL e o emite no formato NTSC.

Multi – Selecione esta opção caso a TV seja compatível com os sistemas NTSC e PAL (multissistema). O formato de saída deverá estar de acordo com o sinal de vídeo do disco.

- 5 Selecione um item e pressione **OK**.

Dicas úteis:

- **Antes de mudar a definição atual do Padrão de TV, certifique-se de que sua TV suporta o Padrão de TV que vai selecionar.**
- **Se não houver uma imagem correta na sua TV, espere 15 segundos para a recuperação automática funcionar.**



SUGESTÃO:

Para retornar ao menu anterior, pressione ◀.
Para sair do menu, pressione **SYSTEM MENU**.



Introdução

Passo 3: Definição de idioma preferido

O DVD player pode exibir automaticamente seu próprio menu (e os menus de DVDs) no idioma de sua preferência; basta selecionar o idioma desejado. Se um disco não tiver o idioma selecionado, será usado então a opção de idioma padrão do disco. Exceto o idioma da exibição na tela do sistema de DVD, este permanecerá o mesmo depois que tiver sido selecionado.

Definição do idioma de exibição na tela (OSD)



- 1 Pressione **SYSTEM MENU**.
- 2 Pressione ► para selecionar {GENERAL SETUP PAGE} (PÁGINA DE CONFIGURAÇÃO GERAL).
- 3 Pressione a tecla ▲▼ para realçar a opção {OSD LANGUAGE} (IDIOMA DO OSD) e, em seguida, pressione ►.
- 4 Pressione a tecla ▲▼ para selecione um idioma e pressione **OK**.

Definição do idioma dos menus Audio, Subtitle e Disc



- 1 Pressione **STOP** duas vezes, depois aperte **SYSTEM MENU**.
- 2 Pressione repetidamente ► para selecionar {PREFERENCE PAGE} (PÁGINA DE PREFERÊNCIAS).
- 3 Pressione ▲▼ para realçar uma das opções a seguir de cada vez. Depois pressione ►.
 - 'Audio' (trilha sonora do disco)
 - 'Subtitle' (legendas do disco)
 - 'Disc Menu' (menu do disco)
- 4 Pressione a tecla ▲▼ para selecione um idioma e pressione **OK**.

Se o idioma desejado não estiver na lista, selecione {OTHERS} (OUTROS).

Depois use o teclado numérico (0 a 9) do controle remoto para inserir o código de quatro dígitos do idioma 'XXXX' (consulte a página 108 {Language Code}[Código de idioma]) e pressione **OK**.

- 5 Repita as etapas 3~4 para outras definições.

SUGESTÃO:

Para retornar ao menu anterior, pressione ◀.
Para sair do menu, pressione **SYSTEM MENU**.



Uso de discos

IMPORTANTE!

- Se o ícone de bloqueio (Ø) aparecer na tela da TV quando for pressionado um botão, é sinal de que não existe a função no disco ou ela não está disponível no momento.
- Dependendo do DVD ou CD-VIDEO, algumas operações podem ser diferentes ou restritas.
- Não empurre a gaveta de disco e não coloque objetos estranhos nela. A não obediência a essas instruções pode danificar o aparelho.

Discos que podem ser reproduzidos

Este DVD player aceita:

- Disco Digital Versátil (DVD)
- Video CDs (VCDs)
- Super Video CDs (SVCDs)
- Disco Digital Versátil + Gravável [Regravável] (DVD+R[W])
- CD (Compact Disc)
- Disco MP3, Arquivos de imagens (Kodak, JPEG) em CD-R(W):
 - Formato JPEG/ISO 9660.
 - Display de no máximo 30 caracteres.
 - Possíveis frequências de amostragem : 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz (MPEG-1) 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz (MPEG-2)
 - Possíveis taxas de transmissão (Bit-rates) : 32~256 kbps (MPEG-1), 8~160 kbps (MPEG-2 taxas de transmissão variáveis)
- Disco MPEG-4 disc em CD-R(W):
 - Perfil simples
 - Perfil simples avançado (640-480)
- Disco DivX® em CD-R(W):
 - DivX 3.11, 4.x e 5.x
 - GMC (Compensação Global de Movimento) e Q-Pel (Quarter Pixel) não são suportados



SUGESTÃO: É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos.

Códigos regionais

Para serem reproduzidos no aparelho, os discos devem ter a identificação TODAS ou Região 4.

Não é possível reproduzir discos identificados para outras regiões. Localize os símbolos acima em seus discos DVD.



Dica útil:

- Talvez não seja possível reproduzir sempre os discos CD-R/RW ou DVD-R/RW devido ao tipo de disco ou à condição da gravação.
- Se tiver algum problema na reprodução de um disco, retire o disco e experimente outro. Este DVD player não toca discos mal formatados.

Reprodução de discos

- 1 Conecte os cabos de alimentação do DVD player e da TV (e de algum aparelho estéreo ou receptor de AV) em uma tomada da rede elétrica (CA).
- 2 Ligue a TV e selecione o canal de entrada de vídeo (Video In) correto. (Leia a seção “Ajuste da TV” na página 82).
- 3 Aperte o botão **STANDBY-ON** no painel frontal do DVD player.
→ Feito isso, você vê a tela DVD Philips, de fundo azul, na TV.
- 4 Insira um disco na gaveta de disco.
→ O lado impresso do disco deve ficar virado para cima. No caso de discos dupla-face, coloque o lado a ser reproduzido para cima.
- 5 A reprodução iniciará automaticamente. Caso contrário, pressione **PLAY** ►.
→ Se o menu do disco aparecer na tela da TV, leia a seção “Uso do menu do disco” na próxima página 88.
→ Se o disco estiver bloqueado pelo controle familiar, é necessário digitar sua senha. (consulte a página 103).
- 6 Pressione **EJECT** ▲ para ejetar ou recolocar o disco.



Uso de discos

Controles básicos de reprodução

Salvo indicação em contrário, todas as operações descritas baseiam-se no uso do controle remoto.

Pausa na reprodução

- 1 Durante a reprodução, pressione a tecla **PAUSE II**.
→ A reprodução é interrompida temporariamente e o aparelho fica sem som.
- 2 Para reiniciar a reprodução normal, pressione a tecla **PLAY ►**.

Seleção de faixa/capítulo

- Pressione **◀◀ / ▶▶** ou use o teclado numérico (0-9) para digitar um número de faixa/ capítulo e depois pressione a tecla **►** para iniciar a reprodução.
→ Se o modo de repetição estiver ativo, é possível pressionar **◀◀ / ▶▶** para reproduzir a mesma faixa/capítulo.

Procura para trás/para a frente

- Pressione e mantenha pressionado **◀ / ▶** e, depois, pressione **PLAY ►** para retomar a reprodução normal.
→ Na procura, é possível aumentar e reduzir a velocidade da busca pressionando **◀ / ▶** novamente.

Parada da reprodução

- Pressione **■**.

Seleção das diversas funções de repetição/reprodução aleatória

Modo de repetição da reprodução

- Aperte a tecla **REPEAT** continuamente para selecionar um modo de repetição durante uma reprodução.

CHAPTER (DVD)

- para repetir o capítulo atual.

TRACK/TITLE (CD/ SVCD/VCD/ DVD)

- para repetir a faixa atual (CD/SVCD/ VCD)/ título (DVD).

ALL

- para repetir o disco completo ou todas as faixas programadas.

SHUFFLE

- para repetir la reproducción en orden aleatorio.

OFF

- para cancelar el modo de repetición.

Dica útil:

- A função repetir não está disponível para VCD 2.0 quando PCB está ligado.

Repetição de uma seção dentro de um capítulo/faixa

- 1 Enquanto reproduz um disco, pressione **REPEAT A-B** no ponto inicial escolhido.
- 2 Pressione **REPEAT A-B** novamente no ponto final escolhido.
→ A seção A e B só pode ser definida dentro do mesmo capítulo/faixa.
→ Com isso, a seção será repetida continuamente.
- 3 Para sair da sequência, pressione **REPEAT A-B**.

SUGESTÃO: É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos.



Uso de discos

Operações para reprodução de vídeo (DVD/VCD/SVCD)

Uso do menu do disco

Dependendo do tipo de disco, pode aparecer um menu na tela da TV assim que o disco é colocado no aparelho.

Para selecionar uma função ou item de reprodução

- Use as teclas ◀ ▶ ▲ ▼ ou o teclado numérico (0-9) do controle remoto e depois aperte a tecla **OK** para iniciar a reprodução.

Para ter acesso ao menu ou sair dele

- Aperte a tecla **DISC MENU** do controle remoto.

Mais zoom

Esta função permite ampliar a imagem na tela da TV e deslocar a imagem ampliada.

- 1 Durante a reprodução, pressione **ZOOM** várias vezes para exibir a imagem em diferentes escalas.
→ Use as teclas ◀ ▶ ▲ ▼ para deslocar a imagem ampliada.
→ A reprodução continuará.
- 2 Pressione **ZOOM** várias vezes para retornar ao tamanho original.

Reinício de reprodução a partir da última parada

É possível retomar a reprodução dos últimos 5 discos, mesmo se o disco tiver sido ejetado ou se a alimentação tiver sido desligada.

- Coloque um dos últimos 5 discos no leitor.
→ Pressione "**LAST**" no visor.
- Pressione **PLAY ▶** e o disco será reproduzido a partir do último ponto de parada.

Para cancelar o modo de reinício de reprodução

- Com o disco parado, pressione novamente a tecla **■**.

Câmera Lenta

- 1 Aperte ▲ ▼ durante a reprodução para selecionar a velocidade desejada: 1/2, 1/4, 1/8 ou 1/16 (retrocesso ou avanço).
→ O som será desativado.
- 2 Para retornar à velocidade normal, aperte a tecla **PLAY ▶**.

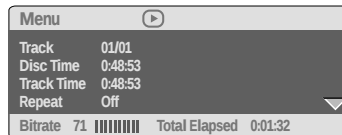
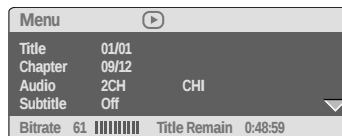
Dica útil:

- Retrocesso lento não é possível em VCDs.

Uso do menu OSD

O menu OSD exibe informações sobre a reprodução do disco (por exemplo, título ou número do capítulo, o tempo de reprodução decorrido, o idioma de áudio/legendas). Várias operações podem ser realizadas sem interromper a reprodução do disco.

- 1 Durante a reprodução, pressione **DISPLAY**.
→ Uma lista de informações disponíveis sobre o disco aparece na tela da TV.



- 2 Pressione ▲ ▼ para exibir as informações e pressione **OK** para acessá-las.
- 3 Pressione ▶ o **OK** para selecionar uma opção.
- 4 Use o teclado numérico (0 a 9) para inserir o número/tempo, ou pressione ▲ ▼ para fazer a seleção. Depois pressione **OK** para confirmar.
→ A reprodução mudará para o tempo escolhido ou para o título/capítulo/faixa escolhido.

SUGESTÃO: É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos.



Uso de discos

Funções especiais de DVD

Reprodução de um título

- 1 Pressione **DISC MENU**.
→ O menu do título do disco aparece na tela da TV.
- 2 Use as teclas **▲▼◀▶** ou o **teclado numérico (0-9)** para selecionar uma opção de reprodução.
- 3 Pressione a tecla **OK** para confirmar.

Ângulo da câmera

- Pressione **ANGLE** repetidamente para selecionar um ângulo desejado diferente.

Trocar o idioma do áudio

Para DVD

- Pressione **AUDIO** repetidamente para selecionar diferentes idiomas para o áudio.

Trocar o canal de áudio

Para VCD

- Pressione **AUDIO** para selecionar os canais de áudio disponíveis fornecidos pelo disco (LEFT MONO, RIGHT MONO, MIX-MONO, STEREO) (mono esq., mono dir., mono-mix, estéreo).

Legendas

- Pressione **SUBTITLE** repetidamente para selecionar diferentes idiomas para as legendas.

Funções especiais de VCD & SVCD

Controle de Reprodução (PBC)

No caso de VCD com a função PBC (Controle de Reprodução) (somente versão 2.0)

- Com o disco parado, pressione a tecla **DISC MENU** para ativar ou desativar a função PBC (PBC ON ou PBC OFF).
→ Se selecionar "PBC ON" (PBC – controle de reprodução – ligado), o menu do disco (se disponível) pressionará na TV.
→ Use **◀▶** / **▶▶** ou o teclado numérico (0-9) para confirmar e selecionar uma opção de reprodução para iniciar a reprodução.
- Durante a reprodução, pressione **RETURN/TITLE** para voltar à tela do menu (se PBC estava ligado).

Se desejar pular o menu do índice e reproduzir diretamente do início.

- Pressione a tecla **DISC MENU** no controle remoto para desligar a função.

SUGESTÃO: É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos.

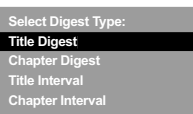


Uso de discos

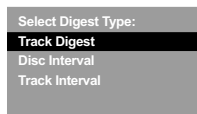
Função de visualização (DVD/VCD)

A função de visualização permite reduzir a imagem de 6 faixas o suficiente para exibi-las numa tela completa.

- 1 Pressione **PREVIEW**.
→ O menu de visualização aparece na tela da TV.

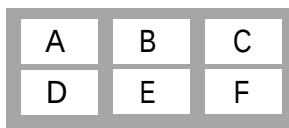


(exemplo de DVD)



(exemplo de VCD)

- 2 Pressione **▲ ▼** para selecionar o tipo de visualização, depois pressione **OK**.
→ A imagem de cada segmento aparecerá na tela.



(exemplo de exibição de 6 imagens em miniatura)

- 3 Pressione **▲ ▼ ◀ ▶** para selecionar uma faixa e introduzir o número da faixa selecionada usando o teclado numérico (0-9), depois pressione **OK**.
→ A reprodução começará automaticamente na faixa selecionada.
- Para CDDA (CD Musical)
→ Pressione **PREVIEW** para ouvir os primeiros 10 segundos de cada faixa do disco.

Reprodução de um disco DivX

Este DVD Player suporta a reprodução de filmes DivX que você pode baixar do seu computador para um CD-R/RW. (Consulte a página 95 para obter mais informações.)

- 1 Insira um disco DivX.
→ A reprodução iniciará automaticamente. Caso contrário, pressione **PLAY ▶**.
- 2 Se o filme DivX contiver legendas externas, o menu de legendas será exibido na tela da TV para que você faça sua escolha.
- Nesse caso, pressione **SUBTITLE** no controle remoto para ativar ou desativar a legenda.
- Se o disco DivX oferecer legendas em diversos idiomas, o pressionamento de **SUBTITLE** mudará o idioma da legenda durante a reprodução.

Sugestão Útil:

- Há suporte a arquivos de legenda com as extensões .srt, .smi, .sub, .ssa, .ass, mas eles não aparecem no menu de navegação de arquivos.
- O nome de arquivo das legendas deve ser igual ao nome de arquivo do filme.

SUGESTÃO: É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos.



Uso de discos

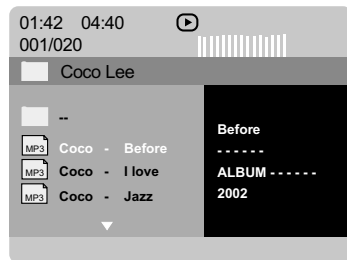
Reprodução de um CD MP3/ WMA/ DivX/ MPEG-4/ JPEG/ Kodak Picture

IMPORTANTE!

Você tem de ligar a TV e selecionar o canal de entrada de vídeo (Video In) correto. (Consulte a página 82 “Ajuste da TV”).

Operação geral

- 1 Coloque um disco.
→ O tempo de leitura do disco pode exceder 30 segundos devido à complexidade da configuração do arquivo.
→ O menu do disco aparece na tela da TV.
- 2 A reprodução iniciará automaticamente. Caso contrário, pressione **PLAY** ►.



Seleção de uma pasta e de uma faixa/ arquivo

- 1 Pressione ▲ ▼ para selecionar a pasta e pressione **OK** para abri-la.
- 2 Pressione ▲ ▼ para selecionar uma faixa/ arquivo.
- 3 Pressione ◀◀ / ▶▶ para ir para a página anterior/seguinte.
- 4 Pressione **OK** para confirmar.
→ A reprodução começa a partir do arquivo selecionado até o fim da pasta.

- Para selecionar outra pasta de um disco em reprodução no momento, pressione ◀ para retornar ao menu raiz, pressione ▲ ▼ para fazer sua seleção e, depois, pressione **OK** para confirmar.

Durante a reprodução você pode:

- Pressione ◀◀ / ▶▶ para selecionar outro arquivo na pasta atual.
- Pressione **REPEAT** continuamente para acessar um “Play Mode” (Modo Reprodução) diferente.
→ **REPEAT ONE** (repetir um): manter uma imagem JPEG parada na tela ou repetir um arquivo MP3 repetidamente.
→ **REPEAT FOLDER** (repetir pasta): reproduzir todos os arquivos na pasta selecionada repetidamente.
→ **FOLDER** (pasta): reproduzir todos os arquivos na pasta selecionada.
→ **ALEATOR**: para reproduzir em orden aleatorio todos los archivos de la carpeta seleccionada.
- Pressione || para pausar a reprodução.

Sugestão Útil:

- Talvez não seja possível reproduzir certos discos MP3/WMA/JPEG/DivX/MPEG-4 devido à configuração e às características do disco ou às condições da gravação.
- É normal a ocorrência de “saltos” ocasionais na audição de discos MP3/WMA.
- É normal perceber a imagem fragmentada em pixels durante a reprodução de MPEG-4/DivX devido à menor clareza do conteúdo digital durante downloads pela Internet.
- Nos casos de discos multisessão com diferentes formatos, somente a primeira sessão estará disponível.

SUGESTÃO: É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos.



Uso de discos

Funções especiais de discos

IMPORTANTE!

Você tem de ligar a TV e selecionar o canal de entrada de vídeo (Video In) correto. (Consulte a página 82 “Ajuste da TV”).

- Coloque um disco Picture (Kodak Picture CD, JPEG).
 - No caso de discos Kodak, a apresentação de slides começará.
 - No caso de discos JPEG, o menu de imagem aparecerá na tela da TV. Pressione **PLAY** ► para iniciar a reprodução da apresentação de slides.

Função de visualização (JPEG)

Esta função mostra o conteúdo da pasta atual ou do disco completo.

- 1 Pressione **PREVIEW** durante a reprodução.
 - Miniaturas de 12 imagens aparecem na tela da TV.



- 2 Pressione **◀◀ / ▶▶** para exibir as outras imagens na página anterior/ seguinte.
- 3 Use **◀ ▶ ▲ ▼** para realçar uma das imagens e pressione **OK** para iniciar a reprodução.
- 4 Pressione **DISC MENU** para voltar ao menu do CD MP3/WMA/ Imagens.

Ampliação da imagem

- 1 Durante a reprodução, pressione **ZOOM** repetidamente para exibir a imagem em diferentes escalas de tamanho.
- 2 Use **◀ ▶ ▲ ▼** para ver a imagem ampliada.

Reprodução com ângulos múltiplos

- Durante a reprodução, pressione **◀ ▶ ▲ ▼** para girar a imagem na tela da TV.
 - ▲: vira a imagem verticalmente
 - ▼: vira a imagem horizontalmente
 - ◀: gira a imagem para a esquerda
 - ▶: gira a imagem para a direita

Efeito de scan

- Pressione **ANGLE** repetidamente para escolher um efeito de scan diferente.
 - Variações do efeito de scan aparecem no canto superior esquerdo da tela da TV.

Reprodução de músicas MP3/WMA e de imagens JPEG simultaneamente

- 1 Coloque um disco que contenha músicas e imagens.
 - O menu do disco aparece na tela da TV.
- 2 Selecione uma faixa MP3/WMA.
- 3 Durante a reprodução de músicas MP3/WMA, selecione uma imagem da tela da TV e pressione **PLAY** ►.
 - Os arquivos de imagem serão reproduzidos um após o outro, até o fim da pasta.
- 4 Para encerrar a reprodução simultânea, pressione **■** seguido de **DISC MENU**.

Sugestão Útil:

— Alguns arquivos em discos Kodak ou JPEG podem ficar distorcidos durante a reprodução devido à configuração e às características do disco.

SUGESTÃO: É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos.



Operações de karaokê

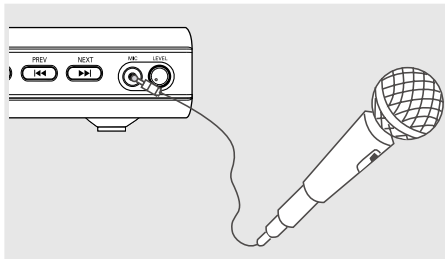
Reprodução de discos de karaokê

IMPORTANTE!

Você tem de ligar a TV e selecionar o canal de entrada de vídeo (Video In) correto. (Consulte a página 82 “Ajuste da TV”).

Operação geral

- 1 Conecte um microfone (não fornecido) à tomada MIC do painel lateral do aparelho de DVD.



- 2 Pressione **KARAOKE** repetidamente.
→ ‘MIC ON/OFF’ aparece na tela da TV.
- 3 Coloque um disco de karaokê e pressione **PLAY** ►.
- 4 Ajuste o volume do microfone usando o botão LEVEL (Nível) do painel lateral do aparelho de DVD.

Sugestão Útil:

– Antes de conectar o microfone, ajuste o volume do microfone para o nível mínimo, de modo a evitar reverberações.

Ajuste do tom

- Esta função permite ajustar o tom (registro) conforme o seu tom vocal de afinação.
- Pressione **KEY** (TOM) e use ◀▶ para ajustar o tom, adequando-o à sua voz.

Vocal

- É possível atenuar (reduzir o volume) dos vocais originais de um disco de karaokê.
- Pressione **VOCAL** repetidamente para escolher entre os vários modos diferentes de áudio.

Dica útil:

– A opção de Vocal pode não estar disponível em alguns discos.

Modo

- Pressione **MODE** (Modo) repetidamente para alternar entre ‘Vol’, ‘Echo’ (Eco) ou ‘Key’ (Tom).
- 1 Quando ‘Vol’ estiver selecionado, pressione ◀▶ para ajustar o valor do vocal entre 0 e 20.
- 2 Quando ‘Echo’ estiver selecionado, pressione ◀▶ para ajustar o valor do eco entre 0 e 20.
- 3 Quando ‘Key’ estiver selecionado, pressione ◀▶ para ajustar o valor do tom entre -16 e 16.

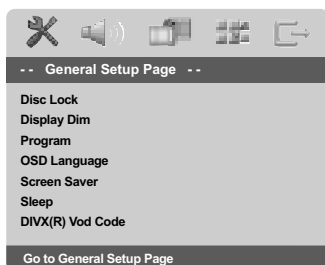


Opções do Menu do DVD

Esta configuração do aparelho de DVD é executada via TV e permite personalizar o ajuste do aparelho de DVD segundo suas preferências particulares.

Configuração Geral

- 1 No modo de disco, pressione **SYSTEM MENU**.
- 2 Pressione a tecla ◀▶ para selecionar {GENERAL SETUP} (CONFIGURAÇÃO GERAL).
- 3 Pressione a tecla **OK** para confirmar.



Escurecimento do painel de exibição do aparelho

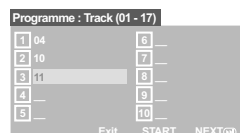
É possível selecionar níveis diferentes de luminosidade na tela de exibição.

- 1 Na 'GENERAL SETUP PAGE', pressione ▲▼ para realçar a opção {DISPLAY DIM} (Escurecimento do visor) e, em seguida, pressione ▶.
100% – Selecione para obter brilho máximo.
70% – Selecione para obter brilho máximo.
40% – Selecione para escurecer o visor.
- 2 Pressione ▲▼ para selecionar um ajuste e, em seguida, pressione **OK** para confirmar a seleção.

Programação de faixas do disco (não aplicável aos formatos Picture CD/MP3/WMA/SACD)

Você pode reproduzir o conteúdo do disco na ordem em que quiser, programando as faixas a serem reproduzidas. Podem ser memorizadas até 20 faixas.

- 1 Na 'GENERAL SETUP PAGE', pressione ▲▼ para realçar a opção {PROGRAM} (Programação) e, em seguida, pressione ▶ para seleção {INPUT MENU} (Menu de Inserção).
- 2 Pressione a tecla **OK** para confirmar.



Para inserir suas faixas e capítulos favoritos.

- 3 Use o **teclado numérico (0 a 9)** para inserir um número válido de faixa/capítulo.
- 4 Use as teclas ◀▶ ▲▼ para mover o cursor para a posição seguinte.
→ Se o número da faixa for maior que 10, pressione ▶▶▶ para abrir a página seguinte e continuar com a programação, ou:
→ Use as teclas ◀▶ ▲▼ para realçar {NEXT} (PRÓXIMA) no menu de programação. Depois pressione **OK**.
- 5 Repita as etapas 3~4 para inserir outro número de faixa/capítulo.

SUGESTÃO:

Para retornar ao menu anterior, pressione ◀.
Para sair do menu, pressione **SYSTEM MENU**.



Opções do Menu do DVD

Se quiser remover uma faixa:

- 6 Use as teclas ◀▶ ▲▼ para mover o cursor para a faixa que quiser remover.
- 7 Pressione **OK** para remover essa faixa do menu de programação.

Para iniciar a reprodução programada

- 8 Use as teclas ◀▶ ▲▼ para realçar {START} (INICIAR) no menu de programação. Depois pressione **OK**.
→ A reprodução iniciará com as faixas selecionadas na sequência programada.

Para sair da reprodução programada

- 9 Use as teclas ◀▶ ▲▼ para realçar {EXIT} (SAIR) no menu de programação. Depois pressione **OK**.

Idioma do OSD

Este menu contém várias opções como idiomas de exibição na tela. Para obter detalhes, consulte a página 85.

Protetor de tela – Ligar/desligar

O protetor de tela ajuda a evitar danos à tela da TV.

- 1 Na 'GENERAL SETUP PAGE', pressione ▲▼ para realçar a opção {SCREEN SAVER} (Protetor de tela) e, em seguida, pressione ▶.

ON (Lig.)

Selecione esta opção se quiser desativar a tela da TV quando a reprodução do disco for interrompida ou pausada por mais de 5 minutos.

OFF (desl.)

Selecione esta opção para desativar o protetor de tela.

- 2 Pressione ▲▼ para selecionar um ajuste e, em seguida, pressione **OK** para confirmar a seleção.

Sleep

Com a função Sleep (Temporizador de desligamento automático), é possível ajustar o DVD Player para que se desligue automaticamente após um horário predefinido.

- 1 Na 'GENERAL SETUP PAGE', pressione ▲▼ para realçar a opção {SLEEP} e, em seguida, pressione ▶.

15 Mins

Desliga o DVD Player depois de 15 minutos.

30 Mins

Desliga o DVD Player depois de 30 minutos.

45 Mins

Desliga o DVD Player depois de 45 minutos.

60 Mins

Desliga o DVD Player depois de 60 minutos.

OFF (Desl.)

Desativa a função Sleep.

- 2 Pressione ▲▼ para selecionar um ajuste e, em seguida, pressione **OK** para confirmar a seleção.

Código de registo VOD DivX®

A Philips faculta-lhe o código de registo VOD (Video a pedido) DivX® que lhe permite alugar e comprar vídeos com o serviço VOD DivX®. Para mais informações, visite www.divx.com/vod.

- 1 Na 'GENERAL SETUP PAGE', pressione ▲▼ para realçar a opção {DIVX(R) VOD CODE} e, em seguida, pressione ▶.
→ Aparece o código de registo.
- 2 Pressione **OK** para sair.
- 3 Utilize o código de registo para comprar ou alugar os vídeos ao serviço VOD DivX® www.divx.com/vod. Siga as instruções e transfira o vídeo para um CD-R para reprodução neste sistema de DVD.

Sugestão Útil:

- Todos os vídeos transferidos do VOD DivX® apenas podem ser reproduzidos neste sistema de DVD.
- O recurso de pesquisa de tempo não está disponível durante a reprodução de filmes DivX.

SUGESTÃO: É possível que os recursos operacionais aqui descritos não estejam disponíveis para determinados discos. Consulte sempre as instruções fornecidas com os discos.

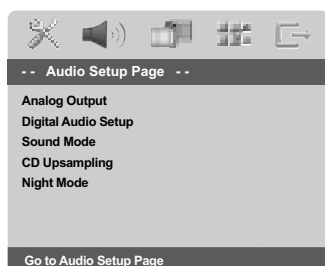


Opções do Menu do DVD

Menu de Configuração de Áudio

- 1 No modo de disco, pressione **SYSTEM MENU**.
- 2 Pressione a tecla ◀▶ para selecionar {AUDIO SETUP} página (CONFIGURAÇÃO DE ÁUDIO).
- 3 Pressione a tecla **OK** para confirmar.

Português



Saída analógica

Esta opção permite ajustar a saída analógica estéreo do DVD Player.

- 1 Na 'AUDIO SETUP PAGE', pressione ▲▼ para realçar a opção {ANALOG OUTPUT} (Saída analógica) e, em seguida, pressione ▶.

STEREO (estéreo)

Selecione esta opção quando a saída produzir som somente através das duas caixas.

LT/RT (esq/dir): Selecione esta opção se seu Leitor de DVD estiver ligado a um decodificador Dolby Pro Logic.

V SURR (Surround virtual)

Permite que o leitor de DVD use efeitos de som surround virtual.

- 2 Pressione ▲▼ para selecionar um ajuste e, em seguida, pressione **OK** para confirmar a seleção.

Configuração áudio digital

As opções incluídas no menu Config. áudio digital são: {Digital Output} (Saída digital) e {LPCM Output} (Saída LPCM).

- 1 Na 'AUDIO SETUP PAGE', pressione ▲▼ para realçar a opção {DIGITAL AUDIO SETUP} (Configuração áudio digital) e, em seguida, pressione ▶.
- 2 Pressione as teclas ▲▼ para realçar uma opção.
- 3 Entre no submenu apertando ▶.
- 4 Mova o cursor apertando ▲▼ para realçar uma das opções abaixo.

Saída digital

Configure a saída digital do DVD player de acordo com o aparelho de som que você vai conectar nele.

→ **Off** (Desl.): Desligar a saída áudio digital.

→ **All** (Todas): Caso você tenha conectado a saída DIGITAL AUDIO OUT a um decodificador ou receptor multicanal.

→ **PCM Only** (Só PCM): Somente se seu receptor não puder decodificar sinais de áudio multicanal

Sugestão Útil:

— Se **DIGITAL OUTPUT** (Saída digital) estiver definido para "All" (tudo), todas as definições de áudio exceto **MUTE** (SILENCIAR) serão inválidas.

Saída LPCM

Se conectar um Leitor de DVD a um receptor compatível com PCM através dos terminais digitais, como coaxial ou óptico etc., poderá ter de ajustar a {LPCM Output} (Saída LPCM).

Os discos são gravados a uma certa taxa de amostragem. Quanto mais alta a taxa de amostragem, melhor a qualidade do som.

→ **48kHz**: Reproduzir um disco gravado na taxa de amostragem de 48 kHz.

→ **96kHz**: Reproduzir um disco gravado na taxa de amostragem de 96 kHz.

Sugestão útil:

— A saída LPCM só pode ser selecionada quando Somente PCM está ativado.

SUGESTÃO:

Para retornar ao menu anterior, pressione ◀.
Para sair do menu, pressione **SYSTEM MENU**.



Opções do Menu do DVD

Modo som

As opções incluídas em Sound Mode Setup (Config. modo som) são: '3D', 'Movie Mode' (Modo de cinema) e 'Music Mode' (Modo de música).

- 1 Na 'AUDIO SETUP PAGE', pressione ▲▼ para realçar a opção {SOUND MODE} (Modo som) e, em seguida, pressione ►.
- 2 Pressione as teclas ▲ ▼ para realçar uma opção.
- 3 Entre no submenu apertando ►.
- 4 Pressione ▲ ▼ para selecionar um ajuste e, em seguida, pressione **OK** para confirmar a seleção.

3D

Esta função proporciona uma experiência de som surround virtual utilizando apenas duas caixas acústicas.

→ Off (Desl), Living Room (Sala de estar), Hall (Salão), Arena e Church (Igreja)

Modo de cinema

Selecione um modo de som que corresponda ao tipo de música que você está reproduzindo. Esses modos de som memorizados ajustam as faixas de frequência do vídeo para aprimorar a trilha sonora dos seus filmes favoritos.

→ Off (Desligado), Sci-Fic (Ficção científica), Action (Ação), Drama e Concert (Shows)

Modo de música

Selecione um modo de som que corresponda ao tipo de música que você está reproduzindo. Esses modos de som memorizados ajustam as faixas de frequência do áudio para aprimorar suas músicas favoritas.

→ Off (Desligado), Digital, Rock, Classic (Música clássica) e Jazz

Aumento da taxa de amostragem do CD

Esta função permite converter seus CDs de música em uma taxa de amostragem maior, usando o sofisticado processamento de sinais digitais para obter melhor qualidade sonora.

- 1 Na 'AUDIO SETUP PAGE', pressione ▲▼ para realçar a opção {CD UPSAMPLING} e, em seguida, pressione ►.

OFF (desl.)

Selecione esta opção para desativar a função CD Upsampling.

88.2 kHz (X2)

Selecione-a para converter a taxa de amostragem dos CDs, multiplicando-a por 2 em relação à taxa original.

176.4 kHz (X4)

Selecione-a para converter a taxa de amostragem dos CDs, multiplicando-a por 4 em relação à taxa original.

- 2 Pressione ▲ ▼ para selecionar um ajuste e, em seguida, pressione **OK** para confirmar a seleção.

Sugestão Útil:

— A função de aumento da taxa de amostragem (upsampling) do CD é aplicável somente ao ajuste de saída estéreo.

SUGESTÃO:

Para retornar ao menu anterior, pressione ◀.
Para sair do menu, pressione **SYSTEM MENU**.



Opções do Menu do DVD

Modo Noite – Ligar/desligar

Neste modo, as saídas de alto volume são atenuadas e as saídas de baixo volume são acentuadas para atingir um nível audível. É útil quando você quer assistir seus filmes de ação favoritos à noite sem perturbar outras pessoas.

- 1 Na 'AUDIO SETUP PAGE', pressione ▲▼ para realçar a opção {NIGHT MODE} (Modo Noite) e, em seguida, pressione ►.

ON (Lig.)

Selecione esta opção para nivelar o volume. Esta função só está disponível para filmes com modo Dolby Digital.

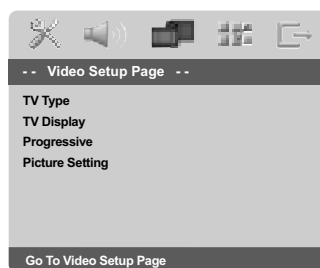
OFF (desl.)

Selecione-a quando quiser desfrutar da dinâmica total do som Surround.

- 2 Pressione ▲▼ para selecionar um ajuste e, em seguida, pressione **OK** para confirmar a seleção.

Configuração de Vídeo

- 1 No modo de disco, pressione **SYSTEM MENU**.
- 2 Pressione a tecla ◀▶ para selecionar {VIDEO SETUP} página (CONFIGURAÇÃO DE VÍDEO).
- 3 Pressione a tecla **OK** para confirmar.



Tipo de TV

Este menu contém as opções de seleção do sistema de cores correspondente ao da TV conectada. Para obter detalhes, consulte a página 84.

SUGESTÃO:

Para retornar ao menu anterior, pressione ◀.
Para sair do menu, pressione **SYSTEM MENU**.



Opções do Menu do DVD

Seleção da opção Exibição na TV

Defina no DVD player a proporção da tela da TV (aspect ratio) à qual ele está conectado. O formato selecionado deverá estar disponível no disco. Caso contrário, o ajuste da tela da TV não afetará a imagem durante a reprodução.

- 1 Na 'VIDEO SETUP PAGE', pressione ▲▼ para realçar a opção {TV DISPLAY} (Exibição na TV) e, em seguida, pressione ►.
- 2 Pressione ▲▼ para realçar uma das opções a seguir:

4:3 PAN SCAN – Se

você tiver uma TV normal e quiser que ambos os lados da imagem sejam cortados ou formatados de acordo com a tela da TV.



4:3 LETTER BOX – Se

você tiver uma TV normal. Neste caso, será exibida uma imagem panorâmica com faixas escuras nas regiões superior e inferior da tela da TV.



16:9 – Se você tiver uma TV tipo wide-screen.



- 3 Selecione um item e pressione **OK**.

Progressivo – Ligar/desligar

No modo Progressive Scan, você pode desfrutar da imagem de alta qualidade com menos tremulações. Esse modo só funciona se você conectar as tomadas Y Pb Pr do DVD Player a uma TV que suporte entrada de vídeo progressivo. Caso contrário, as imagens distorcidas na tela da TV. Para obter o ajuste correto do recurso Progressive Scan, consulte a página 83.

- 1 Na 'VIDEO SETUP PAGE', pressione ▲▼ para realçar a opção {PROGRESSIVE} (Progressivo) e, em seguida, pressione ►.

OFF (desl.)

Desativar Scan Progressivo.

ON (Lig.)

Ativar Scan Progressivo.

- 2 Pressione ▲▼ para selecionar um ajuste e, em seguida, pressione **OK** para confirmar a seleção.
→ Siga as instruções mostradas na tela da TV para confirmar a seleção (se for o caso).
→ Se a tela da TV ficar em branco ou com imagens distorcidas, aguarde 15 segundos pela recuperação automática.

SUGESTÃO:

Para retornar ao menu anterior, pressione ◀.
Para sair do menu, pressione **SYSTEM MENU**.



Opções do Menu do DVD

Ajuste de imagem

Este aparelho de DVD oferece três conjuntos predefinidos de ajustes de cores de imagem e um ajuste pessoal, que você mesmo pode definir.

- 1 Na 'VIDEO SETUP PAGE', pressione ▲▼ para realçar a opção {PICTURE SETTING} (Ajuste de imagem) e, em seguida, pressione ►.

STANDARD (padrão)

Seleciona a definição de imagem padrão.

BRIGHT (clara):

Seleciona a torna a imagem da TV mais clara.

SOFT (suave):

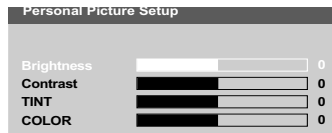
Seleciona a torna a imagem da TV mais suave.

PERSONAL (pessoal):

Seleciona o efeito de cor definido no menu "Brightness" (brilho), "Contrast" (contraste), "Hue" (matiz) e "Saturation" (saturação).

- 2 Pressione ▲▼ para selecionar um ajuste e, em seguida, pressione **OK** para confirmar a seleção.

- 3 Se você selecionar {PERSONAL} (Pessoal), continue nas etapas 4~7.
→ O menu "PERSONAL PICTURE SETUP" (AJUSTE PESSOAL DE IMAGEM) aparece.



- 4 Pressione ▲▼ para realçar uma das opções a seguir.

BRIGHTNESS (brilho)

O aumento do valor intensifica o brilho da imagem e vice-versa. Selecione 0 para obter o ajuste médio.

CONTRAST (contraste)

O aumento do valor acentua o contraste da imagem e vice-versa. Selecione 0 para equilibrar o contraste.

TINT (matiz)

O aumento do valor escurece a imagem e vice-versa. Selecione 0 para obter o ajuste médio.

COLOUR (cor)

O aumento do valor intensifica as cores da imagem e vice-versa. Selecione 0 para equilibrar as cores.

- 5 Pressione ◀▶ para fazer o ajuste que melhor se adapte às suas preferências.
- 6 Repita as etapas 4~5 para ajustar outras funções de cores.
- 7 Pressione a tecla **OK** para confirmar.

SUGESTÃO:

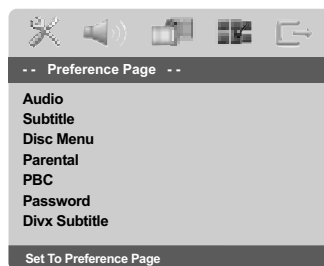
Para retornar ao menu anterior, pressione ◀.
Para sair do menu, pressione **SYSTEM MENU**.



Opções do Menu do DVD

Configuração de Preferências

- 1 Pressione **■** duas vezes para interromper a reprodução (se ela estiver em andamento). Depois pressione **SYSTEM MENU**.
- 2 Pressione a tecla **◀▶** para selecionar {PREFERENCE PAGE} (CONFIGURAÇÃO DE PREFERÊNCIAS).
- 3 Pressione a tecla **OK** para confirmar.



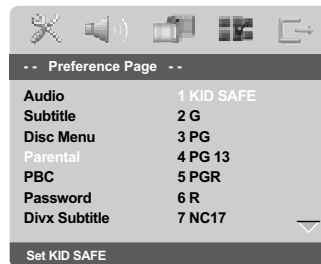
Idioma dos menus Audio, Subtitle e Disc

Esses menus contêm várias opções de idioma para o áudio, as legendas e o menu do disco, as quais podem ser gravadas no DVD. Para obter detalhes, consulte a página 85.

Restrição de reprodução por bloqueio pelos pais

Alguns DVDs podem ter um nível de controle familiar de todo o seu conteúdo ou de apenas algumas cenas. Esta função lhe permite limitar e controlar a reprodução do disco. Os níveis de classificação são de 1 a 8 e variam de um país para outro. Pode-se proibir a reprodução de certos discos impróprios para crianças ou programar a reprodução de cenas alternativas (se o disco tiver).

- ! Na 'PREFERENCE PAGE', pressione **▲▼** para realçar a opção {PARENTAL} e, em seguida, pressione **▶**.



Português

SUGESTÃO:

Para retornar ao menu anterior, pressione **◀**.
Para sair do menu, pressione **SYSTEM MENU**.



Opções do Menu do DVD

Restrição de reprodução por bloqueio pelos pais

- 2 Pressione **▲▼** para realçar o nível de classificação do disco introduzido e depois **OK**.
→ Para desativar a função Controle dos Pais e permitir a reprodução de todos os discos, escolha **{8 ADULT}**.
- 3 Use o teclado **numérico (0 a 9)** para inserir a senha de seis dígitos. (Consulte na página 103 “Alteração de senha”).
→ Os DVDs que forem classificados acima do nível que você selecionou não serão reproduzidos a menos que você digite sua senha de seis dígitos e escolha uma classificação de nível mais elevado.

Sugestão Útil:

- Os discos VCD, SVCD e CD não têm indicação de nível, logo, a função de controle dos pais não tem efeito nesses tipos de discos. Isto aplica-se também à maioria dos discos DVD ilegais.
- Alguns DVDs não são codificados com uma classificação, embora a classificação do filme possa estar impressa na capa do disco. A função de nível de classificação não funciona com estes discos.

PBC

É possível ajustar a função PBC em ON (Ligada) ou OFF (Desligada). Esta função está disponível somente em Video CD 2.0 com função de controle de reprodução (PBC, playback control). Para obter detalhes, consulte a página 89.

SUGESTÃO:

Para retornar ao menu anterior, pressione **◀**.
Para sair do menu, pressione **SYSTEM MENU**.



Opções do Menu do DVD

Alteração de senha

É usada a mesma senha para o bloqueio pelos pais. Insira sua senha de seis dígitos quando aparecer a solicitação na tela. A senha padrão é **136 900**.

- 1 Na 'PREFERENCE PAGE', pressione ▲▼ para realçar a opção {PASSWORD} (Senha) e, em seguida, pressione ► para seleção {CHANGE} (Mudar).



- 3 Use o **teclado numérico (0 a 9)** para inserir a senha de seis dígitos antiga.
→ Ao fazer isto pela primeira vez, tecle '136 900'.
- 4 Digite o código de 6 dígitos.
- 5 Digite o novo código de 6 dígitos pela segunda vez para confirmar.
→ O novo código de 6 dígitos entrará em vigor.
- 6 Pressione a tecla **OK** para confirmar.

Ajuste da fonte da legenda do DivX

Você pode definir um tipo de fonte que suporte a legenda DivX gravada.

- 1 Na 'PREFERENCE PAGE' (Página de preferências), aperte ▲▼ para realçar a opção {DivX SUBTITLE} (LEGENDA DIVX) e, em seguida, pressione ►.

STANDARD

Uma lista padrão de fontes de legenda em inglês que este aparelho de DVD contém.

CYRILLIC

Selecione essa opção para exibir a legenda em fonte Cirílico.

- 2 Pressione ▲▼ para selecionar um ajuste e, em seguida, pressione **OK** para confirmar a seleção.

Restauração dos ajustes originais

A ajuste da função DEFAULT (PADRÃO) restaura os padrões de fábrica de todas as opções e ajustes pessoais, com exceção da senha para o bloqueio pelos pais e de bloqueio de disco.

- 1 Na 'PREFERENCE PAGE', pressione ▲▼ para realçar a opção {DEFAULT} (Padrão) e, em seguida, pressione ► para seleção {RESET} (restabelecer).
- 2 Pressione a tecla **OK** para confirmar.
→ Todos os ajustes restaurarão os padrões de fábrica.

SUGESTÃO:

Para retornar ao menu anterior, pressione ◀.
Para sair do menu, pressione **SYSTEM MENU**.



Correção de problemas

AVISO

Em hipótese alguma você deve tentar consertar o aparelho; se o fizer, a garantia será cancelada. Não abra o aparelho, pois há perigo de choques elétricos.

Se acontecer algum problema, verifique primeiro os itens indicados abaixo antes de mandar o aparelho para conserto. Se não conseguir resolver algum problema seguindo essas instruções, peça ajuda ao seu revendedor ou à Philips.

Problema	Solução
Falta de energia.	– Verifique se o cabo de alimentação CA está bem conectado. – Para ligar o DVD player, aperte a tecla STANDBY ON no painel frontal.
Sem imagem.	– Para uma correta seleção do canal Vídeo In (Entrada de vídeo), consulte o manual da TV. Vá mudando de canal até aparecer a tela DVD. – Verifique se a TV está ligada. – Se o recurso Progressive Scan estiver ativado, mas a TV conectada não suportar sinais progressivos ou os cabos não estiverem conectados corretamente, consulte a página 83 para verificar o ajuste adequado ao Progressive Scan ou desative-o da seguinte forma: 1) Desative o modo Progressive Scan da TV ou ative o modo Interlace. 2) Pressione e mantenha pressionado EJECT no DVD player. 3) Quando o disco for ejetado, pressione e mantenha pressionado EJECT novamente e o teclado numérico '1' no controle remoto ao mesmo tempo por alguns segundos.
Imagem distorcida	– Às vezes, dependendo do disco que está sendo reproduzido, pode haver uma pequena distorção na imagem. Isso não é considerado um problema.
Imagem completamente distorcida ou em preto e branco com DVD	– Conecte o DVD player direto na TV. – O disco deve ser compatível com o DVD player. – O Tipo de TV definido no DVD player deve ser compatível com o disco e o aparelho de TV.
Sem áudio ou com áudio distorcido	– Ajuste o volume. – Certifique-se de que selecionou a saída estéreo no disco (com exceção para multicanal). – Verifique se os alto-falantes estão conectados corretamente. – Certifique-se de que o disco DTS também suporta saída Dolby Digital.
Sem som na saída digital	– Verifique as conexões digitais. – Verifique se o receptor pode decodificar MPEG-2 ou DTS; se não puder, certifique-se de que a saída digital está configurada para PCM. – Verifique se o formato de áudio do idioma selecionado corresponde às características do receptor.

Visite nosso site www.philips.com/support para obter suporte de assistência.



Correção de problemas

Problema	Solução
O disco não pode ser reproduzido	– O DVD+R/DVD+RW/CD-R deve ser finalizado. – Verifique se a face impressa do disco está virada para cima. – Verifique se o disco tem algum defeito experimentando outro disco. – Se você mesmo gravar um CD-foto ou um CD-MP3, o disco deverá conter pelo menos 10 fotos ou 5 faixas em MP3. – Código de país incorreto.
A imagem congela momentaneamente durante a reprodução	– Verifique se o disco tem impressões digitais ou riscos e limpe-os com um pano macio do centro para as bordas.
Tela inicial não é exibida quando o disco é retirado	– Reinicie a operação do aparelho, desligando e religando-o outra vez.
O aparelho não responde ao controle remoto	– Aponte o controle remoto direto para o sensor no painel frontal do aparelho. – Diminua a distância em relação ao aparelho. – Substitua as pilhas do controle remoto. – Recoloque as pilhas com os pólos (sinais +/-) no sentido indicado.
As teclas não funcionam	– Para que o aparelho retorne à sua configuração original, desconecte o cabo de alimentação da tomada por um período de 5 a 10 segundos.
O aparelho não responde a alguns comandos durante a reprodução.	– Pode ser que o disco não permite essas operações. Leia as instruções na capa do disco.
O DVD player não pode ler CDs/DVDs	– Para limpar as lentes do aparelho, antes de enviá-lo para conserto, use um CD/DVD de limpeza comum.
Os itens do menu não podem ser selecionados	– Aperte a tecla STOP duas vezes antes de selecionar System Menu. – Dependendo da disponibilidade do disco, certos itens do menu não podem ser selecionados.
Impossível reproduzir filmes DivX	– Verifique se o arquivo DivX está codificado com o codificador DivX 3.11, 4.x e 5.x.
Não foi possível selecionar Progressive Scan ligado/desligado	– Verifique se a saída do sinal de vídeo está ajustada em 'YUV'.
Ausência de som durante a reprodução de filmes DivX	– Talvez o aparelho de DVD não ofereça suporte ao codec de áudio.
Um filme MPEG-4 ou DivX não é repetido	– Verifique se o tamanho do ficheiro não excede o tamanho de ficheiro do CD durante a gravação.

Visite nosso site www.philips.com/support para obter suporte de assistência.



Especificações

SISTEMA DE TV (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

Número de linhas	625	525
Reprodução	Multi-sistema	(PAL/NTSC)

DESEMPENHO DE VÍDEO

Conversor DA	12 bit, 108 mHz
Vídeo componente	
saída YPbPr	0.7Vpp para 75 ohm
Saída de Vídeo	1 Vpp para 75 ohm

FORMATO DE VÍDEO

Compressão digital	MPEG 2 para DVD, SVCD
	MPEG 1 para VCD

DVD	50 Hz	60 Hz
Resolução horizontal	720 pixel	720 pixel
Resolução vertical	576 linhas	480 linhas
VCD	50 Hz	60 Hz
Resolução horizontal	352 pixel	352 pixel
Resolução vertical	288 linhas	240 linhas

FORMATO DE ÁUDIO

Digital	Mpeg	Comprimido Digital
	Dolby Digital	16, 20, 24 bits
	PCM	fs, 44.1, 48, 96 kHz
MP3(ISO 9660)		96, 112, 128, 256 kpps e taxa de transmissão (bit rate) variáveis, 32, 44.1, 48 kHz

Som Analógico Estéreo
Downmix de som Dolby Digital multicanal compatível com Dolby Surround

DESEMPENHO DE ÁUDIO

Conversor DA	24 bit, 192 mHz
DVD	fs 96 kHz 4Hz- 44kHz
	fs 48 kHz 4Hz- 22kHz
SVCD	fs 48 kHz 4Hz- 22kHz
	fs 44.1kHz 4Hz- 20kHz
CD/VCD	fs 44.1kHz 4Hz- 20kHz
Sinal-Ruído (1KHz)	> 100 dB
Gama dinâmica (1KHz)	> 90 dB
Diafonia (1KHz)	> 100 dB
Distorção Total Harmónica (1KHz)	> 85 dB
MPEG MP3	MPEG Audio L3

CONEXÕES

Saída Y Pb Pr	3x Cinch (verde, azul, vermelho)
Saída de Vídeo	Cinch (amarelo)
Saída Áudio E+D	Cinch (branco/vermelho)
Saída Digital	1 coaxial
	IEC60958 para CDDA / LPCM
	IEC61937 para MPEG1/2, Dolby Digital

CAIXA

Dimensões (l x p x a)	435 x 37 x 265 mm
Peso	Aproximadamente 2.0 kg

FONTE DE ALIMENTAÇÃO (UNIVERSAL)

Entrada eléctrica	120 – 230V; 50/60 Hz
Consumo de energia	< 10 W
Consumo de energia em standby	< 0.8 W

Specifications subject to change without prior notice



Glossário

Analogico (Analog): Som não convertido em valores numéricos. O som analógico varia, enquanto que o som digital tem valores numéricos específicos. Essas tomadas transmitem sinais de áudio através de dois canais; um esquerdo e um direito.

Proporção de imagem (Aspect ratio): A proporção das dimensões vertical e horizontal de uma imagem exibida na tela. A proporção horizontal/vertical das TVs comuns é 4:3; e a das TVs wide-screen é 16:9.

Tomadas AUDIO OUT (Audio out jacks): São tomadas do painel traseiro do DVD player que transmitem sinais de áudio para outro equipamento (TV, aparelho de som estéreo, etc.).

Taxa de transmissão (Bit rate): A quantidade de informações usada em uma determinada música; medida em kilobits por segundo (kbps). Ou, a velocidade de uma gravação. Em geral, quanto maior for a taxa de transmissão (bit rate), ou maior for a velocidade de gravação, melhor será a qualidade do som. Entretanto, quanto maior for a taxa de transmissão, maior será o espaço ocupado em um disco.

Capítulo (Chapter): Trechos de um DVD-foto ou DVD-áudio menores que os títulos. Um título inclui vários capítulos. Cada capítulo tem um número que lhe permite localizá-lo quando quiser.

Saídas Vídeo Componente (Component Video Out Jacks): Tomadas no painel traseiro do DVD player que transmitem sinais de vídeo de alta qualidade para uma TV com entradas Vídeo Componente (R/G/B, Y/Pb/Pr; etc.).

Menu de disco (Disc menu): Um menu no display através do qual pode-se selecionar imagens, sons, legendas, ângulos, etc. gravados em um DVD.

Digital: Som convertido em valores numéricos. O som digital pode ser ouvido usando-se as tomadas DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL ou OPTICAL do painel traseiro do DVD player. Essas tomadas transmitem sinais de áudio através de vários canais; e não só por dois canais como em sistemas analógicos.

Dolby Digital: Um sistema de som envolvente (surround sound) desenvolvido pela Dolby Laboratories que contém até seis canais de áudio digital (frontal esquerdo e direito, surround esquerdo e direito, central e subwoofer).

JPEG: Um formato de imagem digital estática (foto) bastante comum. Um sistema de compressão de dados de imagem estática (foto) criado pelo Joint Photographic Expert Group (JPEG), que apresenta uma pequena perda de qualidade da imagem apesar de sua alta taxa de compressão.

MP3: Um formato de arquivo com um sistema de compressão de áudio. "MP3" é abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. Com arquivos no formato MP3, um CD-R ou CD-RW pode armazenar uma quantidade de dados 10 vezes maior que a de um CD comum.

Multicanal (Multichannel): Um DVD se caracteriza pelo fato de cada faixa de áudio se constituir em um campo sonoro. Multicanal é uma estrutura de faixas de áudio com no mínimo três canais.

Nível class. (Parental level): Uma função do DVD usada para limitar a reprodução de discos conforme a idade dos usuários e de acordo com os níveis de controle estabelecidos em cada país. A limitação varia de disco para disco. Quando essa função é ativada, e o nível do software for mais alto que o nível definido pelo usuário, a reprodução do disco é proibida.

PCM (Pulse Code Modulation): Um sistema para conversão de som analógico em sinal digital para processamento posterior; sem usar compressão de dados na conversão.

Controle de reprodução (PBC): Trata-se do sinal gravado em CDs-vídeo ou SVCDs para controlar a reprodução. Usando telas de menus gravadas em um CD-vídeo ou SVCD com PBC, você passa a ter um software interativo e também um software com função de busca.

Varredura progressiva (Progressive Scan): Esse sistema exibe todas as linhas horizontais de uma imagem de uma só vez, como um quadro de sinais. Este sistema pode converter imagem entrelaçada de DVD em formato progressivo para conexão com uma imagem progressiva. Ele aumenta bastante a resolução vertical.

Código regional (Region code): Um sistema que só permite a reprodução de discos em uma ou mais regiões previamente especificadas. Este aparelho só reproduz discos com códigos regionais compatíveis. O código regional de seu aparelho se encontra na etiqueta de identificação do mesmo. Alguns discos são compatíveis com mais de uma região (ou TODAS regiões).

S-Video: Produz uma excelente imagem emitindo sinais distintos relativos à luminância e à cor. Você só poderá usar S-vídeo se sua TV tiver entrada S-vídeo (S-video In).

Surround: Um sistema para criar campos de som tridimensional realistas posicionando caixas de som múltiplas em volta do ouvinte.

Título (Title): O trecho mais longo de uma apresentação multimídia gravada em DVD-vídeo, ou toda a apresentação gravada em um DVD-áudio. Cada título tem um número que lhe permite localizá-lo quando quiser.

Saída VIDEO OUT (VIDEO OUT jack): Tomada no painel traseiro do DVD player que transmite sinais de vídeo para uma TV.



Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburch; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



POLIZA DE GARANTIA

ESTA POLIZA ES GRATUITA

Este aparato ha sido cuidadosamente diseñado y se ha fabricado con los mejores materiales bajo un estricto control de calidad, garantizando su buen funcionamiento por los periodos establecidos según el aparato (ver lista en la parte inferior) **a partir de la entrega del aparato al consumidor.**

Esta póliza incluye la reparación o reposición gratuita de cualquier parte o componente que eventualmente fallase y la mano de obra necesaria para su reparación, misma que se hará efectiva en cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados en el país.

Si su aparato llegase a requerir de nuestro servicio de garantía, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio, de tener alguna duda por favor llame a nuestra **CENTRAL DE SERVICIO** al Tel.: 52 69 90 86, y en el interior del país LADA sin costo al 01 800 506 92 00 en donde con gusto le indicaremos el centro de servicio autorizado más cercano a su domicilio.

PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V. a través de sus centros de servicio autorizados **reparará y devolverá a usted su aparato en un plazo no mayor a 20 días hábiles**, contados a partir de la fecha de ingreso, impresa en la orden de servicio de cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados.

La garantía de esta póliza cubre cualquier desperfecto o daño eventualmente ocasionado por los trabajos de reparación y/o traslado del aparato en el interior de nuestros centros de servicio autorizados.

Esta póliza sólo tendrá validez, si está debidamente requisitada, sellada por la casa vendedora, en caso de extravío de esta póliza, podrá hacer efectiva su garantía con la presentación de su factura de compra.

ESTA POLIZA NO SE HARA EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Cuando el aparato sea utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando la causa de la falla o mal funcionamiento sea consecuencia de una reparación inadecuada o alteración producida por personas no autorizadas por PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V.

PERIODOS DE GARANTIA

36 MESES. – Monitores para computadora.

12 MESES. – Televisores con y sin reproductor de video digital DVD, videocassetteras, reproductores de discos de video digital DVD, grabadores reproductores de disco de video digital DVD, grabadores reproductores de disco compacto, video proyectores (excepto la lámpara), cámaras de video, decodificadores de señal (IRD), televisores para hotel, sistemas de observación, televisores de proyección, teléfonos celulares, pagers, minisistemas de audio, microsistemas de audio, equipos modulares, sintonizadores, facsímils, LNB, antenas de recepción de satélite, DVD ROM, CDR ROM y CDRW ROM para computadora.,

6 MESES. – Radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, reproductores de cassette portátil, reproductores de disco compacto portátil, radio relojes, radios A.M./F.M., reproductores de audio digital MP3 (internet), auto estéros y teléfonos inalámbricos.

3 MESES. – Accesorios, controles remotos, bocinas, cinta para fax y para cámaras de videoconferencia.



PHILIPS

MC-719-ARCO

109



Philips Mexicana, S.A. de C.V.

Producto importado por:

Philips Mexicana, S.A. de C.V.
Av. La Palma No. 6
Col. San Fernando La Herradura
Huixquilucan, Edo. de México C. P. 52784
Tel. 52 69 90 00

CENTRAL DE SERVICIO

Tel. 52 69 90 86
Lada 01 800 506 92 00

Información General

Centro de Información al Consumidor

Lada 01 800 504 62 00

MODELO _____

N° DE SERIE _____

La presente garantía contará a partir de:

DIA _____

MES _____

AÑO _____

En caso que en su producto se produzca alguna falla, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio (según listado de talleres), de tener alguna duda, por favor llame a nuestra CENTRAL DE SERVICIO, en donde con gusto le atenderemos.

Así mismo, cuando requiera refacciones y partes originales para su producto, acuda a los centros de servicio. Para hacer efectiva la garantía de su producto, es necesario que presente usted esta póliza debidamente requisitada, o de lo contrario, presentar su factura de compra.

CENTROS DE SERVICIO

Ciudad	EDO	Calle y N°	Colonia	C.P.	Nombre Comercial	Lada	Telefono	Fax	
Acapulco	GRO	Av. Revolucion N° 28	M. Aleman	39300	Servicio Electronico Profesional	744	83 32 96	-	S
Cd. Juarez	CHIH.	Rancho el Becerro 3011	Pradera Dorada	32610	Teleservicio Dominguez	656	18 21 28	18 21 28	S
Reynosa	TAMPS	Tiburcio Garza N° 401	Rodriguez	88630	Teleservicio Pepe	899	22 59 86	-	S
Chihuahua	CHIH.	Trasviña y Retes N° 3503-A	San Felipe	31240	Zener Electronica	614	14 01 16	14 33 51	S
Colima	COL	Francisco I. Madero N° 426	Centro	28000	TV Antenas de Colima	312	403 01	403 01	S
Culiacan	SIN	Venustiano Carranza N° 140-A Nte.	Centro	80090	Estereo Voz	667	16 15 10	-	S
Guadalajara	JAL	Av. Vallarta N° 2250	Ladron de Guevara	44600	Leecom S.A. de C.V.	33	616 18 88 616 01 26	615 72 62	SR
Leon	GTO	Hernandez Alvarez N° 726	San Juan de Dios	37480	Tecnicos Especializados	477	70 26 99	15 58 64	S
Merida	YUC	Calle 70 N° 443 X 49 Depto. 8	Centro	97000	Servicentro	999	28 59 05	23 39 97	S
Mexicali	B.C.N.	Calzada Cuahutemoc N° 816-2	Cuahutemoc Norte	21200	Baja Electronic's	686	61 98 08 61 98 08	-	S
Mexico	D.F.	Norte 1 D N° 4634	Defensores de la Republica	7780	Tecnologia y Servicio S.A. de C.V.	55	5368 30 21	5368 30 21	S
Mexico	D.F.	Calz. Vallejo N° 1045-03 Esq. Pte. 124	Nueva Vallejo	02300	Electronica Chyr S.A. de C.V.	55	567 19 92 567 22 56	56 79 62	SR
Mexico	D.F.	Nicolas San Juan N° 806, Esq. div. del Norte	Del Valle	03100	Centro de Servicio Electronico	55	536 71 03 536 25 75	5687 13 05	SR
Monterrey	N.L.	Juan Mendez N° 825 Nte.	Centro	64000	Monterrey Centro Electronico S.A.	81	375 16 17 400 54 03	375 34 86 400 54 04	SR
Morelia	MICH.	Lago de Patzcuaro N° 500-A	Ventura Puente	58020	Multiserv. Profesionales de Zamora	443	12 03 17	-	S
Oaxaca	OAX	Huzares N° 207	Centro	68000	El Francistor S. de R.L. de C.V.	951	647 37	472 97	S
Pachuca	HGO	Pza. de las Americas Lote 28 Nucleo D	Valle de Sn Javier	42086	Frazare Electronica	771	14 15 81	18 86 72	S
Puebla	PUE	Av. 10 Pte. N° 2902-B	San Alejandro	72090	Selcom	222	48 77 64	31 63 77	SR
Queretaro	QRO	Bolivia 32	Lomas de Queretaro	76190	Electronica Zener	442	610 09	-	S
San Luis Potosi	S.L.P.	Dr. Salvador Nava N° 2755	Balcones del Valle	78280	Servicios Electronicos	444	534 07	-	S
Tampico	TAMPS	Laredo N° 105	Mainero	89060	Concesionario Philips Tampico	833	12 36 04	-	SR
Tijuana	B.C.N.	Av. Negrete 1613	Centro	22000	Sistemas Inalambricos de Comunicacion	666	85 23 22	85 23 22	S
Toluca	EDO MEX	Calle Toluca N° 505	Sanchez	50040	Concesionario Philips Toluca	722	14 83 09	1703 20 21	S
Torreon	COAH	Mariano Lopez Ortiz N° 1126 Nte.	Centro	27000	Electronica Jomar	871	22 00 05	1702 19 76	S
Tuxtla Gutierrez	CHIS	10 Nte. Ote 153-A	Centro	29000	KC-Video	961	18 19 08	-	S
Veracruz	VER	Guerrero N° 1877 Entre Cortez y Canal	Centro	91700	Antza Comunicaciones	229	32 78 23 32 44 44	31 91 66	S
Villahermosa	TAB	Sanchez Marmol N° 206	Centro	86000	Tecnicentro	993	14 31 36	14 61 67	S

NOTA: Los Centros que tengan (S) solo proporcionan Servicio y los que tengan (SR) venden Refacciones y proporcionan Servicio.

110



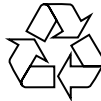


Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

English

Español

Português



DVP5100K

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

8239 300 34341



Sgp-SL-0504/78-3